

LE MARCHÉ ALLEMAND

Les touristes en provenance d'Allemagne constituent la première clientèle étrangère en Bourgogne-Franche-Comté, et la deuxième pour nos hôtels et nos campings. Ils réservent plus de 15% des nuitées hôtelières étrangères dans la région, et plus d'un quart dans les campings. La Bourgogne-Franche-Comté est respectivement la 5^{ème} et 8^{ème} destination en France pour l'hôtellerie et le camping. Les campeurs allemands sont amateurs de grands espaces et de patrimoine culturel, adeptes de vélo et de tourisme « calme », très sensibles à la qualité de l'accueil. Des visiteurs venus d'outre-Rhin plus désireux que jamais de voyager après la crise du Covid et probablement plus attirés que jamais par la région, proche de chez eux et qu'ils connaissent moins bien que l'Alsace.

Données économiques

Source : Banque Mondiale

POPULATION
83,8 millions



CAPITALE
Berlin

MONNAIE
euro

Caractéristique de la population :
vieillissante, la plus âgée d'Europe.

SUPERFICIE
357 400 km²

LANGUE OFFICIELLE
allemand

Les 2/3 des touristes allemands proviennent des Länder de l'ouest :
Bade-Wurtemberg / Rhénanie-Palatinat/ Sarre/Rhénanie du Nord / Hesse et Westphalie.

1^{ère} puissance économique européenne
4^{ème} puissance économique mondiale



TAUX DE CROISSANCE
1,8%

TAUX DE CHÔMAGE
3,1%
de la population active
(estimation nationale)

PIB 2022
4 082,5 milliards \$
(en dollars courants)

PIB PAR HABITANT 2022
48 718 \$
(en dollars courants)

TAUX D'INFLATION
6,9%

RÉGIME POLITIQUE :

République fédérale composée de 16 Länder possédant chacun son propre gouvernement et son propre parlement. Ils jouissent d'une grande décentralisation par rapport au gouvernement fédéral.

PRÉSIDENT :

Frank-Walter STEINMEIER depuis mars 2017.

CHANCELIER (chef du gouvernement) : Olaf SCHOLZ, depuis le 8 décembre 2021.



SITUATION POLITIQUE DU PAYS :

Stable.

Données touristiques

Source : Atout France / FTO



FRÉQUENTATION INTERNATIONALE

113,0 millions de départs à l'étranger des Allemands en 2023

vs 99,6 millions en 2022

CULTURE ET CADRE DE VIE

- Le véganisme et le bio sont très tendances.
- Sensibilité aux vacances sur les thèmes de la nature, du sport et de la culture. Conscience écologique forte.
- Les Allemands se tournent de plus en plus vers le cyclotourisme, les circulations douces et le tourisme durable.
- Ils affectionnent également les croisières, les activités bien-être et les voyages de luxe.
- 50% des Allemands préfèrent des régions touristiques plutôt calmes, 19% des Allemands aiment les régions touristiques plus fréquentées.

GRANDES TENDANCES DE CONSOMMATION

- Nature et vacances actives - vélo, rando, canoé kayak.
- Hébergement en gîte, camping, camping-car.
- Durabilité, simplicité et authenticité.
- Gastronomie avec des produits locaux.

INFOS PRATIQUES POUR CONQUÉRIR, ACCUEILLIR ET FIDÉLISER LE VOYAGEUR

O Avant le séjour

- Il est important de proposer des idées très tôt en saison (1 an à l'avance), avant le bouclage des catalogues.
- Idéalement avoir un produit qui peut être programmé par les professionnels du tourisme, avec des tarifs intéressants et guide en allemand sur place.
- La traduction d'un site internet en allemand est vivement recommandée (à minima en anglais) car internet reste la 1^{ère} source d'information pour les voyages vers la France.

O Pendant le séjour

L'accueil :

- Le touriste allemand apprécie un accueil chaleureux de la part du prestataire. La poignée de main est d'ailleurs habituelle pour cette clientèle (mais pas de main sur l'épaule ou de tutoiement intempestif).
- L'accueil et le service en langue allemande sont de réels atouts.
- Rigoureux et ponctuels, les retards et approximations sont difficilement tolérés par les Allemands.
- L'utilisation des plastiques (bouteilles-échantillons dans les hôtels, etc...) est à bannir car le touriste allemand veille à ne pas gaspiller.

VACANCES SCOLAIRES

- Vacances scolaires : fort étalement du calendrier des vacances scolaires dû à l'organisation des Länder.
 - 1 ou 2 semaines à la période de Pâques.
 - 6 semaines entre fin juillet et début septembre.
 - Quelques semaines en octobre et novembre.
- Nombre de jours de congés annuel des salariés : 29 jours ouvrés.
- 15 jours fériés par an.
- Fête nationale le 3 octobre.

ASPIRATIONS ET USAGES

- Les Allemands privilégient les voyages en voiture et camping-car.
- Ils sont sensibles à l'accueil, la propreté.
- Ils recherchent en France : grands espaces, art de vivre, événements culturels.

L'hébergement :

- Les Allemands préfèrent les grands lits (160 cm minimum) ou chambres twins, avec couettes.
- Les salles de bain doivent être spacieuses, avec douche de préférence et toilettes séparées
- Les touristes allemands sont exigeants. Ils apprécient les services de qualité et sont sensibles à l'hygiène.

La journée alimentaire :

- **Petit-déjeuner (7h) :** copieux, en majorité des produits salés. Grande variété de pains, charcuteries, fromages, œufs à la coque, croissants garnis, café.
- **Déjeuner (12h/13h) :** les déjeuners des Allemands sont rapides (1 plat). Ils ne prennent pas beaucoup de temps pour le déjeuner. Les formules pique-nique et buffets conviennent aux Allemands. La viande doit toujours être bien cuite, quelle qu'elle soit. Ils ne sont par ailleurs pas très amateurs de poissons, ni de fruits de mer.
- **Goûter (15h/16h) :** gâteaux, tartes, viennoiseries, café au lait avec de la crème.
- **Dîner (18h/19h) :** le repas chaud de la journée.
- **Boissons :** bière ou vin, eau gazeuse, soda, eau de vie.

Les habitudes de séjour :

- Les touristes allemands apprécient d'être autonomes durant leur séjour et privilégient la recherche d'information in situ, ou au sein même des lieux visités (avec des cartes de situation).
- Activités plébiscitées par les touristes allemands : visites de monuments, de sites historiques ou naturels, découverte du patrimoine local.
- Les Allemands apprécient fortement les produits du terroir, le vin (à un prix abordable) et les bonnes tables. Ils recherchent une cuisine inventive et de qualité. Ils ont un intérêt renforcé pour les produits bio et naturels.
- Ils ont par ailleurs un goût marqué pour la découverte de nouveaux paysages, les cadres naturels et le calme, qui leur permettent de se détendre et se ressourcer en famille.
- Ils montrent également un fort intérêt pour l'aventure et le divertissement. Ils aiment pratiquer

de nombreuses activités sportives ou non, comme la randonnée, le vélo, et l'itinérance sous toutes ses formes.

- Ils aiment participer à des challenges sportifs en équipe.
- Le slow tourism est très en vogue en Allemagne.

○ Après le séjour

- Le suivi personnalisé est très apprécié de la clientèle allemande : envoyer des nouveautés et les mises à jour au format numérique, mais aussi sur papier, car les Allemands y sont très attachés.
- Suivre les avis sur les sites dédiés et réseaux sociaux.
- Prendre le temps de répondre.
- Répéter l'information car le client allemand est fidèle.

Le marché allemand en France

Source : Atout France / FTO

LA FRANCE :
2^{ème} destination
des Allemands

3^{ème} destination pour
les courts séjours



14,5 millions de départs
vers la France en 2023

vs 13,9 millions en 2022



6,5 milliards € de dépenses
en France en 2023

vs 6,4 milliards € en 2022

SAISONNALITÉ DES SÉJOURS :

PRINTEMPS

27%

ÉTÉ

52%

AUTOMNE

18%

HIVER

6%

Le marché allemand en Bourgogne-Franche-Comté

Source : Flux Vision Tourisme / Orange

1^{er} marché étranger
en Bourgogne-Franche-Comté



3,82 millions de
nuitées en 2023

vs 3,36 millions en 2022

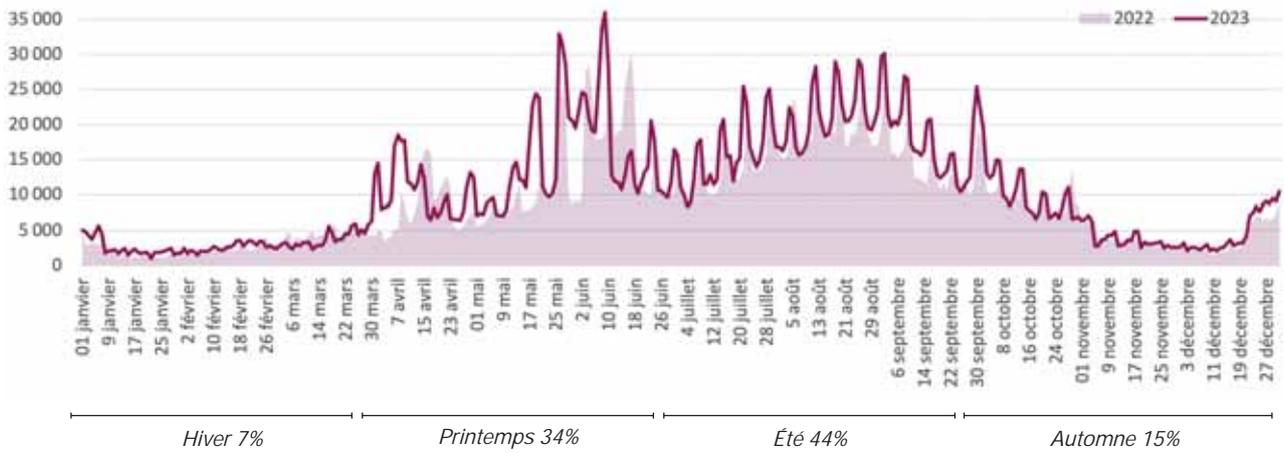
E-RÉPUTATION DE LA BFC
AUPRÈS DES ALLEMANDS
Note moyenne Fairgust 2023 :

7,7/10

sur 21 600 avis déposés

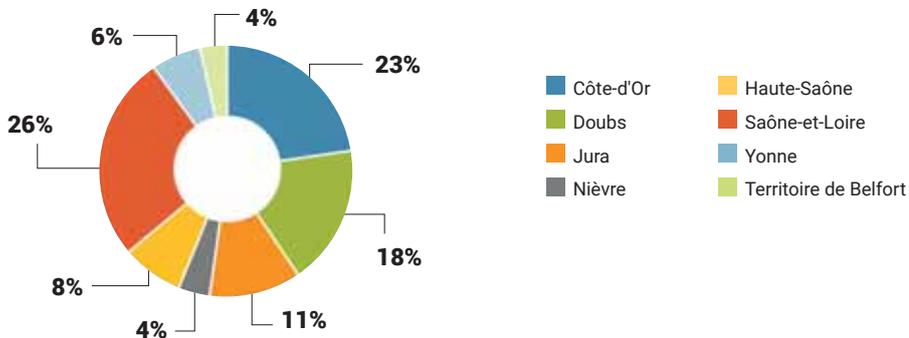


EVOLUTION DES NUITÉES ALLEMANDES EN BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ 2022-2023

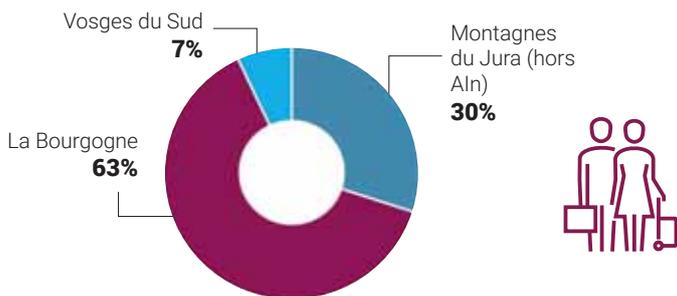


Les vacances de Pâques et la 1^{ère} quinzaine de juin sont des **périodes de forte fréquentation** allemande en Bourgogne-Franche-Comté.

RÉPARTITION PAR DÉPARTEMENT DES NUITÉES ALLEMANDES 2023



RÉPARTITION PAR DESTINATION DES NUITÉES ALLEMANDES 2023



Nuitées allemandes dans les hébergements marchands de BFC

Source : INSEE

HÔTELS



303 900 nuitées en 2023,

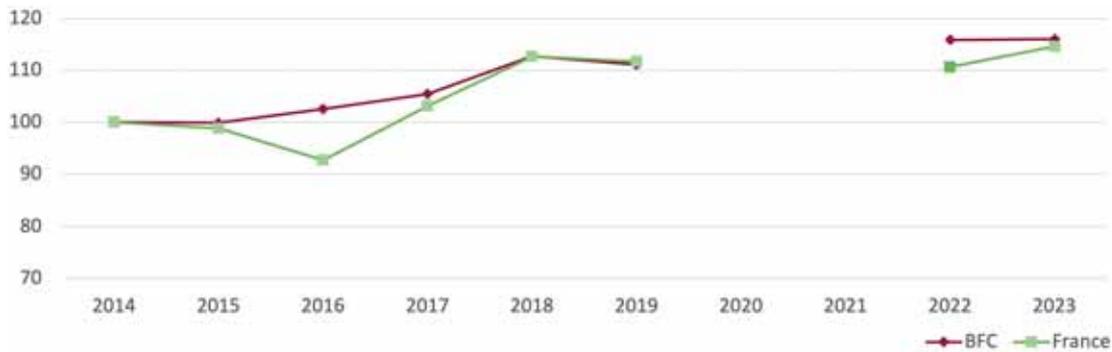
soit 16,1% des nuitées étrangères dans les hôtels de Bourgogne-Franche-Comté

Les Allemands : **2^{ème} clientèle** internationale des hôtels de Bourgogne-Franche-Comté



DURÉE MOYENNE DE SÉJOUR 2023
1,26 nuit

ÉVOLUTION ANNUELLE DES NUITÉES ALLEMANDES DANS L'HÔTELLERIE



Les données 2020 et 2021 ne sont pas disponibles.

Les nuitées allemandes dans l'hôtellerie suivent la même évolution sur le long terme en Bourgogne-Franche-Comté qu'en France métropolitaine.

PALMARÈS DES RÉGIONS FRANÇAISES 2023



Ile-de-France

2 936 500 nuitées



Grand Est

Données 2023 non disponibles



Provence-Alpes-Côte d'Azur (Sud)

830 500 nuitées

...

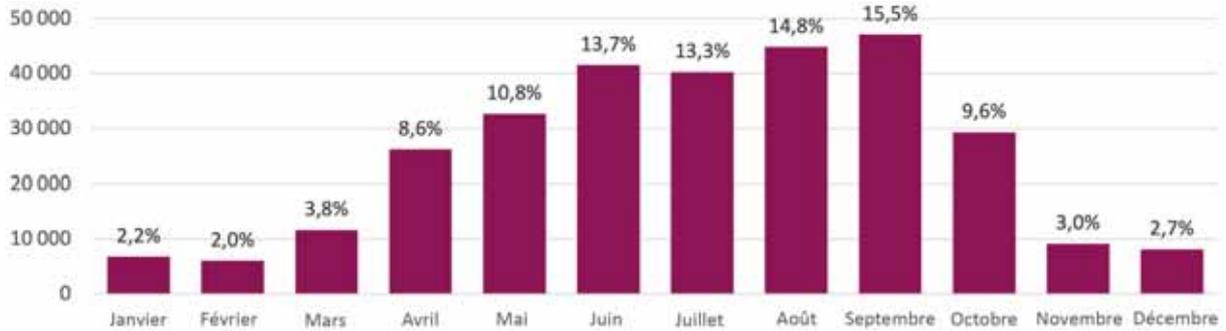


Bourgogne-Franche-Comté

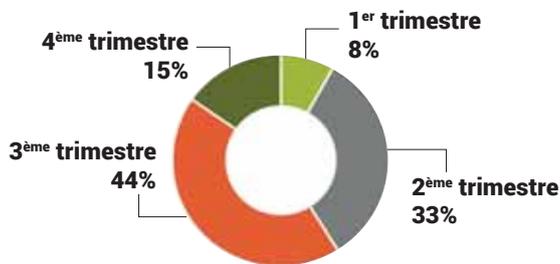
303 900 nuitées

soit 4,1% des nuitées allemandes dans les hôtels français

SAISONNALITÉ DES NUITÉES ALLEMANDES 2023

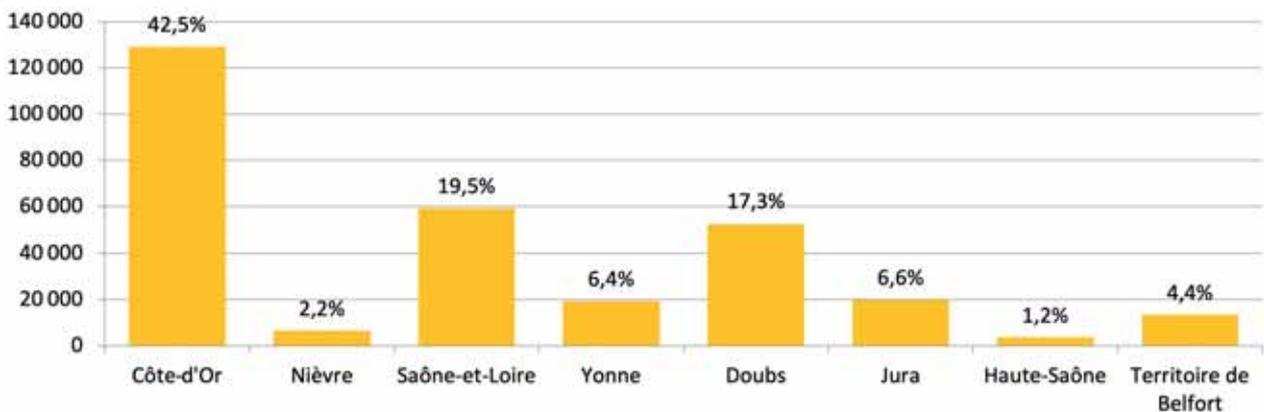


La fréquentation allemande reste concentrée sur la période de **juin à septembre, qui concentre 60% des nuitées annuelles.**



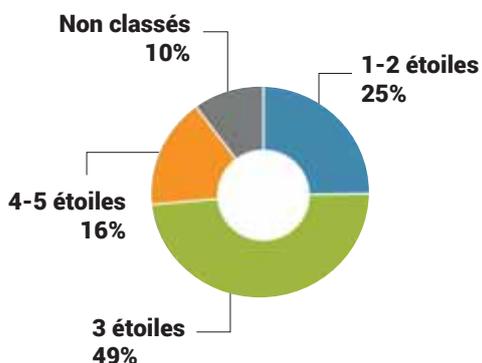
Les 1^{er} et 4^{ème} trimestres ne représentent que 23% des nuitées allemandes dans l'hôtellerie de la région.
Le marché allemand fait partie des marchés dont la fréquentation est **concentrée sur les saisons printemps et été.**

RÉPARTITION DES NUITÉES ALLEMANDES 2023 PAR DÉPARTEMENT



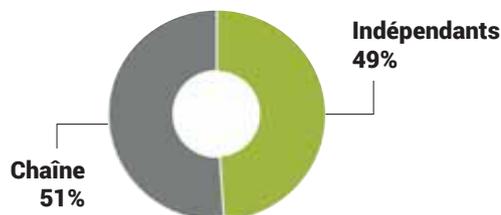
La Côte-d'Or reste de loin le premier département de la région pour l'accueil des Allemands en hôtellerie.

RÉPARTITION DES NUITÉES ALLEMANDES 2023 PAR CATÉGORIE DE CONFORT



La moitié des nuitées effectuées par les Allemands dans l'hôtellerie régionale concerne les **hôtels 3 étoiles**.

RÉPARTITION DES NUITÉES ALLEMANDES 2023 PAR TYPE D'ÉTABLISSEMENT



Hôtellerie de chaîne et hôtellerie indépendante se partagent équitablement la fréquentation allemande.

CAMPINGS



410 200 nuitées en 2023,

soit 25,6% des nuitées étrangères dans les campings de Bourgogne-Franche-Comté

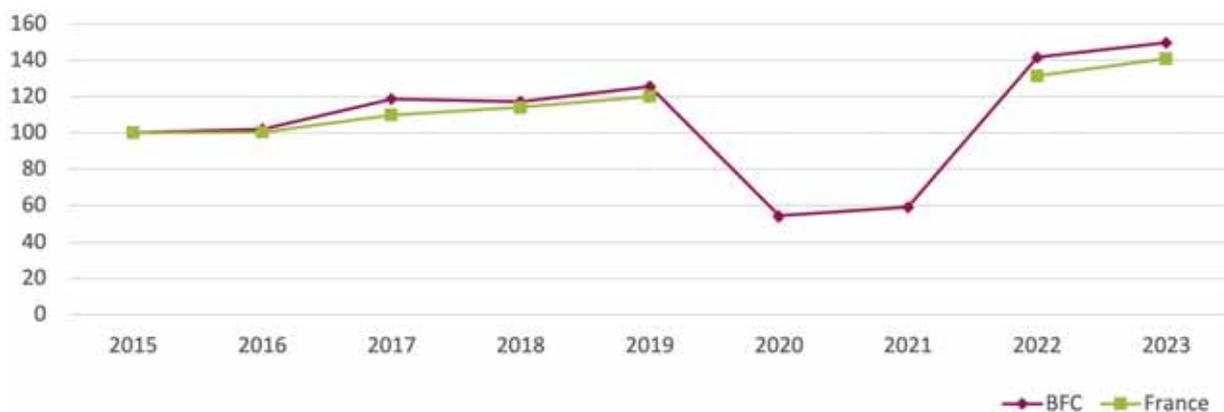
Les Allemands : **2^{ème}** clientèle internationale des campings de Bourgogne-Franche-Comté



DURÉE MOYENNE DE SÉJOUR 2023

2,11 nuits

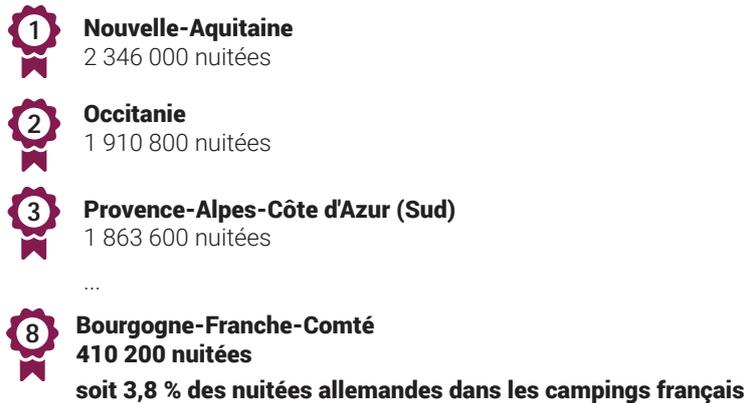
ÉVOLUTION ANNUELLE DES NUITÉES ALLEMANDES DANS LES CAMPINGS



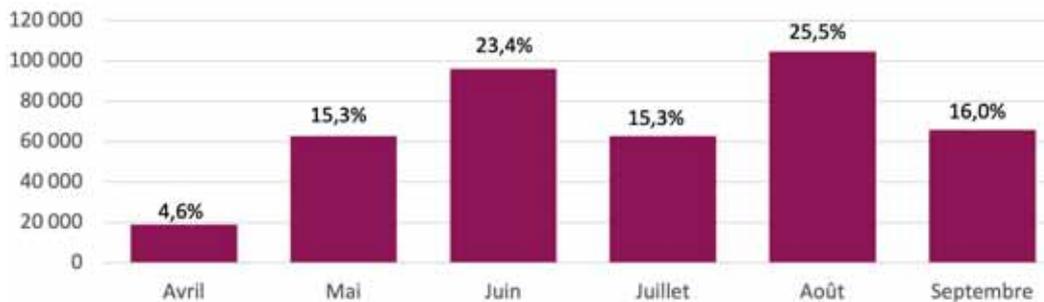
Les données France métropolitaine 2020 et 2021 ne sont pas disponibles.

Les nuitées allemandes en camping progressent plus en Bourgogne-Franche-Comté qu'en moyenne nationale.

PALMARÈS DES RÉGIONS FRANÇAISES 2023

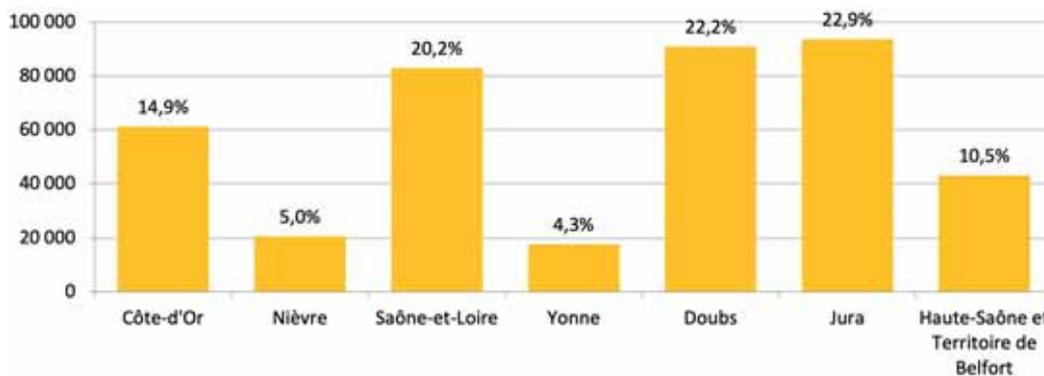


SAISONNALITÉ DES NUITÉES ALLEMANDES 2023



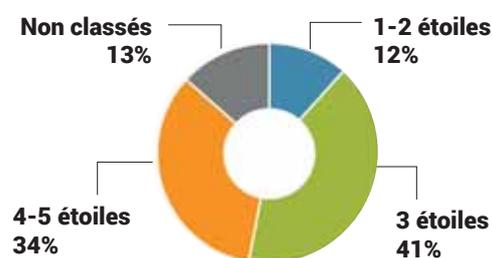
Comme pour la fréquentation globale de la région par les Allemands, la fréquentation des campings est importante en juin.

RÉPARTITION DES NUITÉES ALLEMANDES 2023 PAR DÉPARTEMENT



Le Jura et le Doubs comptent pour 45% des nuitées régionales allemandes dans les campings.

RÉPARTITION DES NUITÉES ALLEMANDES 2023 PAR CATÉGORIE DE CONFORT



75% des nuitées allemandes en camping dans la région sont réalisées en 3-4-5 étoiles.



L'image et la notoriété de nos destinations sur le marché allemand

Source : Future Thinking 2020.

	Notoriété	Top 3 des sources de notoriété	Principaux éléments de connaissance	Atouts	Axes d'amélioration
LA BOURGOGNE	<ul style="list-style-type: none"> • 4^{ème} rang des anciennes régions sur 22 en Allemagne pour la notoriété spontanée derrière la Bretagne, la Normandie et l'Alsace. • Un score de 61% en notoriété assistée (5^{ème} place). 	<ul style="list-style-type: none"> • Bouche-à-oreille • Télévision • Presse 	<ul style="list-style-type: none"> • Dijon • Côte-d'Or • Les Climats du vignoble de Bourgogne • La Charité-sur-Loire • Auxerre 	<ul style="list-style-type: none"> • Caractère authentique des villages et des sites naturels. • Densité du patrimoine. • Ressourcement dans un environnement sain. • Diversité des itinéraires de découverte. • Expériences gastronomiques et oenotouristiques exceptionnelles. 	<ul style="list-style-type: none"> • Séjours raffinés d'exception. • Vivre des expériences insolites, dépaysantes. • S'engager dans le tourisme responsable, écologique. • Diversité des hébergements.
MONTAGNES DU JURA	<ul style="list-style-type: none"> • 10^{ème} rang des massifs montagneux européens connus en Allemagne pour la notoriété spontanée. • Un score de 34% en notoriété assistée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presse • Télévision • Bouche-à-oreille 	<ul style="list-style-type: none"> • Le CERN • Château de Voltaire • Monts Jura • Le Grand Colombier • Saint-Claude 	<ul style="list-style-type: none"> • Accueil, convivialité des habitants. • Patrimoine riche. • Caractère authentique des villages et des sites. • Beauté des paysages, nature préservée. • Destination pour se ressourcer. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'engager dans le tourisme responsable, écologique. • Proposer des occupations pour les familles, les enfants. • Présence d'événements culturels et sportifs.
MASSIF DES VOSGES	<ul style="list-style-type: none"> • 6^{ème} rang des massifs montagneux européens connus en Allemagne pour la notoriété spontanée. • Un score de 61% en notoriété assistée. 	DONNÉES NON DISPONIBLES		<ul style="list-style-type: none"> • Beauté des paysages. • Destination pour se ressourcer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Proposer des occupations pour les familles, les enfants. • Rapport qualité prix des prestations touristiques.

Univers d'évocation assistée	
• Les vignobles	78%
• La nature, des paysages	47%
• Les produits régionaux, la gastronomie	42%
• Le riche patrimoine historique	27%
• La randonnée pédestre	27%
DONNÉES NON DISPONIBLES	
DONNÉES NON DISPONIBLES	